

# ODVLHČOVAČ BAZÉNA

Návod na inštaláciu a prevádzku

# OBSAH

1. Domov	1
2. Bezpečnostné upozornenia	2
2.1 Značky	2
2.2 Ikony	2
2.3 Upozornenia	2
2.4 Oznámenie	3
3. Špecifikácie	4
3.1 Parametre	4
3.2 Výkonové krivky	5
3.3 Rozmery	6
3.4 Princíp funkcie	6
3.5 Vlastnosti produktu	7
3.6 Ovládanie hydrostatu	7
4. Inštalácia	8
4.1 Inštalácia - bezpečnosť	8
4.2 Výber vhodného miesta	8
4.3 Minimálne vzdialenosti pre inštaláciu	8
4.4 Odvod kondenzátu	9
5. Prevádzka jednotky	10
5.1 Ovládací panel	10
5.2 Ovládanie jednotky	11
6. Údržba	14
6.1 Úlohy údržby	14
6.2 Riešenie problémov	15
7. Príloha	16
7.1 Porty na doske PCB I/O	16

# 1. Domov

Blahoželáme vám k zakúpeniu tohto výrobku, ktorý vám umožňuje jednoducho nastaviť klímu okolo vášho bazéna. Toto zariadenie je plne v súlade s platnou legislatívou s najvyšším možným výkonom a užitočnosťou.

Pred prvým spustením prístroja si dôkladne prečítajte celý tento návod. Na jeho správne a bezpečné používanie je dôležité oboznámiť sa s jeho obsluhou. V opačnom prípade môže dôjsť k materiálnym škodám alebo zraneniam. Prístroj používajte a inštalujte v súlade s návodom na obsluhu. Nie je dovolené vykonávať na ňom žiadne úpravy. V opačnom prípade môže dôjsť k materiálnym škodám alebo zraneniam, za ktoré výrobca nezodpovedá.

So zariadením zaobchádzajte opatrne a majte ho vždy pod dohľadom. V prípade jeho straty alebo poškodenia sa obráťte na miestneho dodávateľa.

## 1.1 Pri nedodržaní nasledujúcich podmienok zaniká záruka na zariadenie.

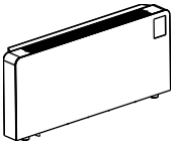
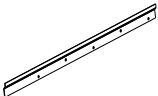

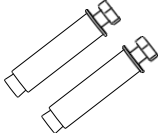
- Zariadenie musí inštalovať oprávnená osoba.
- Akékoľvek opravy alebo údržbu musí vykonávať technické oddelenie výrobcu alebo kvalifikovaná osoba.
- Všetky údržbárske práce sa musia vykonať v stanovených termínoch.
- Používajte iba náhradné diely dodané výrobcom zariadenia.

1.2 V prípade úniku prevádzkového média odpojte zariadenie od napájania a okamžite kontaktujte servisné stredisko výrobcu alebo inú kvalifikovanú opravovňu. Nepokúšajte sa jednotku opravovať sami.

Ak nemáte v úmysle používať zariadenie dlhší čas, odpojte napájanie.



## 1.3 Obsah balenia (obr. 1)

Obr. 1




Hlavná jednotka	Nástenný záves	Pokyny	Rozperné skrutky
			

## 2. Bezpečnostné upozornenia



### 2.1 Značky



Značka	Význam
 VAROVANIE	Nesprávna obsluha môže spôsobiť zranenie alebo smrť.
 VAROVANIE	Nesprávna obsluha môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie majetku.




### 2.2 Ikony

Ikona	Význam
 Zákaz	
 Povinná súčasť. Označená akcia sa musí vykonať.	
 Varovanie / Upozornenie Venujte pozornosť tejto správe.	

### 2.3 Upozornenia



INŠTALÁCIA	 VYŽADUJE SA ODBORNÁ INŠTALÁCIA	Inštaláciu zariadenia zverte odborníkovi. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik prevádzkového média alebo úraz elektrickým prúdom.
	 OCHRANA PRED ÚRAZOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM	Uistite sa, že ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je správne vykonaná.




SERVIS	 ZÁKAZ	Nedotýkajte sa výparníka ani telesa ventilátora prstami ani žiadnou inou časťou tela. Hrozí nebezpečenstvo poranenia (mechanický šok alebo "zamrznutie").
	 ODPOJENIE NAPÁJANIA	Ak máte podozrenie, že jednotka nefunguje správne, alebo ak cítite zápach vychádzajúci z jednotky, okamžite odpojte napájanie.

PREMIESTNENIE A ODPÁLY	 PODPORA	Ak je potrebné jednotku premiestniť alebo znovu nainštalovať, obráťte sa na svojho dodávateľa alebo požiadajte o pomoc kvalifikovanú osobu. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik prevádzkových kvapalín, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
	 ZÁKAZ	Na výrobku nie je dovolené vykonávať neodborné opravy. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
	 PODPORA	Ak je potrebné zariadenie opraviť, obráťte sa na svojho dodávateľa alebo požiadajte o pomoc kvalifikovanú osobu. Nesprávne vykonaná oprava môže mať za následok únik prevádzkových kvapalín, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

## 2. Upozornenia pre inštaláciu

### 2.4 Oznámenie

INŠTALÁCIA	Význam
 Upevnenie jednotky	Uistite sa, že montážna základňa je dostatočne pevná, aby udržala jednotku a zabránila jej pádu.
 Inštaluje istič/poistku	Uistite sa, že je v napájacom obvode jednotky nainštalovaná vhodná poistka/prerušovač. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

SERVIS	Význam
 Kontrola upevnenia	Uistite sa, že montážna základňa je dostatočne pevná, aby udržala jednotku a zabránila poškodeniu v dôsledku pádu alebo zranenia osôb.
 Odpojte napájanie	Pred vykonávaním údržby alebo čistenia odpojte zariadenie od napájania.
 Zákaz	Použite vhodnú poistku/vypínač. V prípade vypnutia poistky môže dôjsť k poruche alebo požiaru.



### Upozornenia:

Majte na pamäti, že pri prevádzke prístroja je potrebné dodržiavať základné pravidlá bezpečnej prevádzky:

1. Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, mentálnymi alebo zmyslovými schopnosťami. Alebo osobám s nedostatočnými znalosťami alebo skúsenosťami, pokiaľ tieto osoby nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deťom sa musí zabrániť, aby sa so zariadením hrali.
2. Nikdy sa nedotýkajte zariadenia mokrými rukami alebo inou časťou tela, najmä ak ste bosí.
3. Nie je dovolené čistiť jednotku, keď je pripojená k elektrickej sieti. Jednotku vypnite otočením hlavného vypínača do polohy OFF.
4. Je zakázané upravovať bezpečnostné alebo nastavovacie prvky jednotky a značku výrobcu bez predchádzajúceho povolenia.
5. Nie je dovolené ťahať, skracovať alebo zväzovať napájacie káble jednotky, a to ani vtedy, keď je jednotka odpojená od zdroja napájania.
6. Ak je napájací kábel zariadenia poškodený, z bezpečnostných dôvodov ho nechajte vymeniť výrobcom alebo autorizovaným servisným strediskom alebo kvalifikovanou opravovňou.
7. Do jednotky nekladajte žiadne predmety cez otvory v mriežke prívodu alebo odvodu.
8. Obalový materiál nenechávajte v dosahu detí. Tieto predmety sú pre deti potenciálne nebezpečné.
9. Nie je dovolené mechanicky preťažovať pevnú jednotku umiestňovaním alebo zavesením predmetov na jednotku.
10. Nedotýkajte sa prístroja holými rukami. Niektoré časti jednotky môžu dosiahnuť teplotu vyššiu ako 70 °C.
11. Inštalácia výrobku musí byť vykonaná v súlade s platnými elektrickými predpismi

## 2. Upozornenia pre inštaláciu

---

v regióne.

## 3. Špecifikácie

### 3.1 Parametre

Odvlhčovač bazéna

Model	Jednotka	DH 50 (čierna/biela)	DH 70 (čierna/biela)	DH 100 (čierna/biela)
Menovitý výkon	L/h	2,2	3,0	4,3
Výkon za deň	L	53	72	103
Maximálna veľkosť bazéna	m <sup>2</sup>	42	60	83
Hluk	dB (A)	44	46	48
Menovité napätie/frekvencia	/	220-240V~/50Hz		
Menovitý príkon	kW	0,93	1,13	1,97
Menovitá spotreba prúdu	A	4,1	5,0	8,7
Maximálny príkon	kW	1,02	1,32	2,28
Maximálna spotreba prúdu	A	4,3	5,85	10
Relatívna vlhkosť [RH]	%	40~90	40~90	40~90
Prevádzková teplota	°C	10~36		
Rozmery (dĺžka/šírka/výška)	mm	pozri 3.3		
Čistá hmotnosť	kg	Pozrite si etiketu výrobku		
Chladivo	/	R410A		
Priemer kondenzačného potrubia	mm	16	16	16

°Testovacie podmienky: teplota okolia: 30 C, relatívna vlhkosť: 80

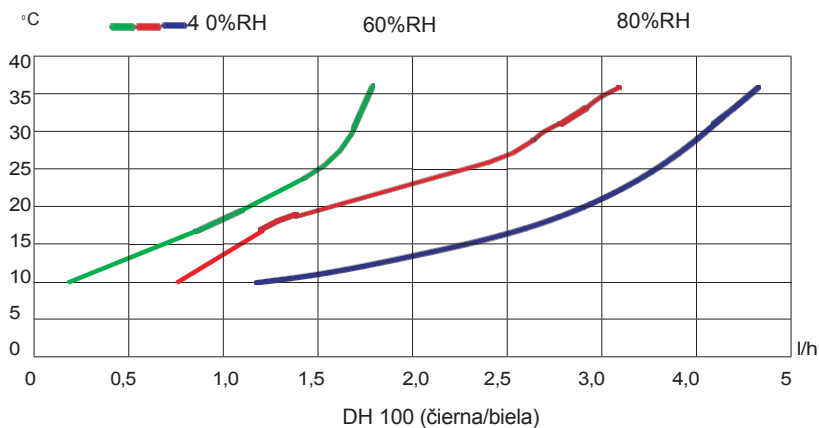
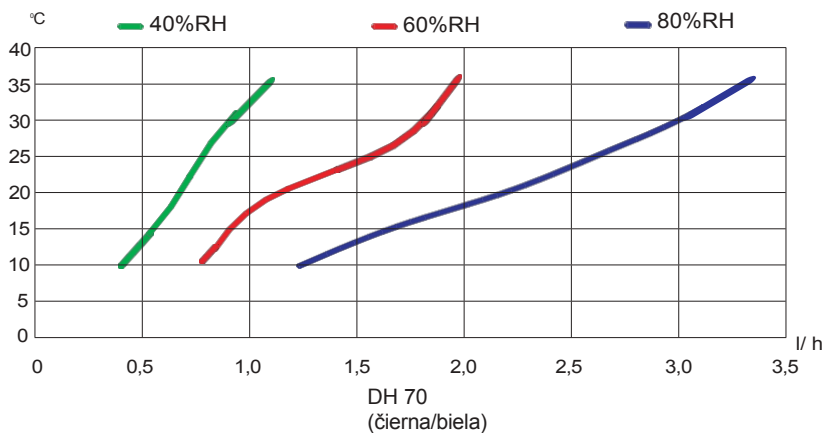
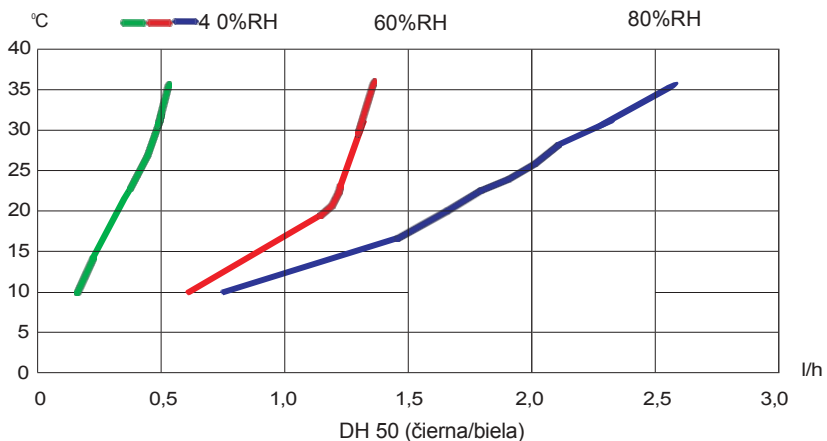
%. revádzkové obmedzenia: Teplota 10 °C ~ 36

°C

Relatívna vlhkosť: 40 % ~ 90 %

# 3. Špecifikácie

## 3.2 Výkonové krivky

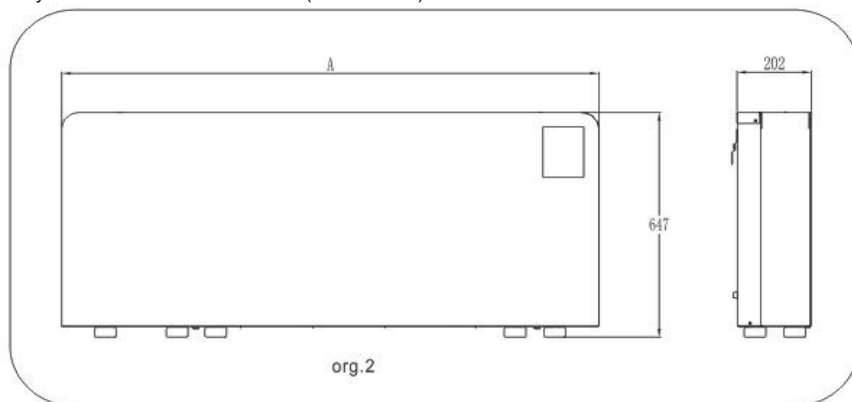




## 3. Špecifikácie

### 3.3 Rozmery

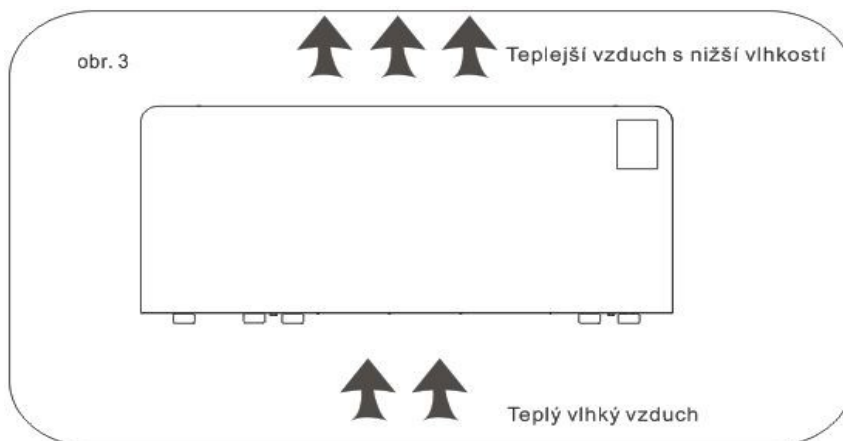
#### 3.3.1 Výrobok/model: DH 50/70/100(čierna/biela)



Model	DH 50 (čierna/biela)	DH 70 (čierna/biela)	DH 100 (čierna/biela)
Dĺžka: A	1295	1495	1495

### 3.4 Princíp funkcií:

Vlhký vzduch poháňaný malým ventilátorom prechádza okolo výparníka jednotky, kde voda kondenzuje. Vysušený vzduch pokračuje cez ohrievač do priestoru bazéna. Tento proces je najúčinnnejší pri vyšších teplotách okolia s vyšším rosným bodom (obrázok 3).



## 3. Špecifikácie

### 3.5 Vlastnosti výrobku

#### 3.5.1 Veľmi nízka hladina hluku

Vďaka pokročilej technológii prúdenia vzduchu a veľmi tichému ventilátoru využívajúcemu technológiu krížového prúdenia je hlučnosť jednotky obmedzená na minimum.

#### 3.5.2 Veľmi tenká skrinka

Vďaka kompaktnému a štíhlemu dizajnu (200 mm) má jednotka minimálne nároky na priestor v porovnaní s konkurenčnými výrobkami (400 mm a viac).

#### 3.5.3 Moderný vzhľad

Vďaka elegantnému zaoblenému tvaru a snehovo bielemu dizajnu sú tieto jednotky ideálne na umiestnenie v blízkosti bazény.

#### 3.5.4 Nový model kontroly

Používateľsky prívetivý novovyvinutý displej s ovládacími prvkami uľahčuje obsluhu a je veľmi pohodlný.

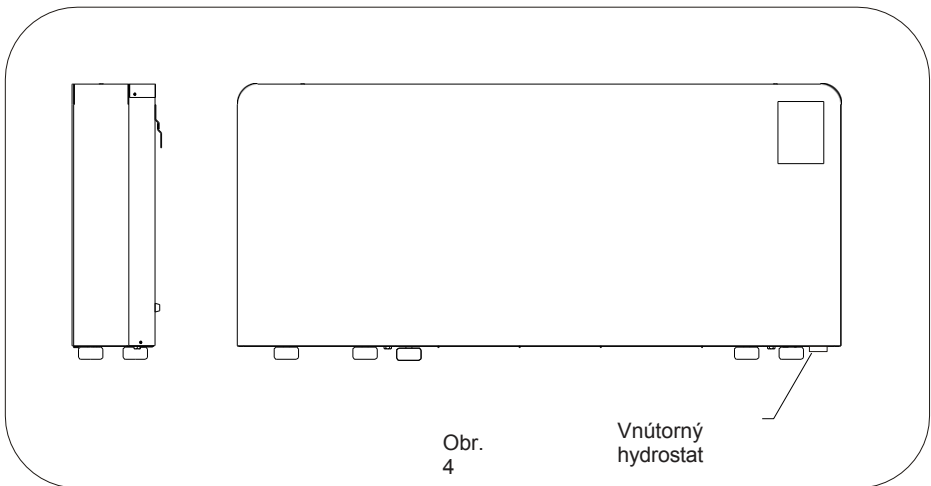
### 3.6 Kontrola pomocou hydrostatu

3.6.1 Jednotka sa ovláda pomocou zabudovaného hydrostatu umiestneného na boku jednotky. Tu je možné nastaviť požadovanú hodnotu vlhkosti v rozsahu od 30 % do 90 %.

3.6.2 Jednotka sa aktivuje len vtedy, keď je aktuálna vlhkosť (RH) nižšia ako nastavená hodnota.

3.6.3 Na zlepšenie funkcie zariadenia sa odporúča nainštalovať do priestoru bazény externý hydrostat.

3.6.4 Najvhodnejšie umiestnenie tohto hydrostatu je znázornené na obrázku 4:



## 4. Inštalácia

### 4.1 Inštalácia - bezpečnosť

4.1.1 Dodržiavajte všetky pokyny na inštaláciu, aby ste zabezpečili správnu a bezpečnú prevádzku zariadenia. Nedodržanie pokynov môže mať za následok nielen chyby výrobku, ale aj stratu záruky. V takýchto prípadoch sa výrobca zrieka zodpovednosti za vzniknuté škody alebo zranenia.

4.1.2 Elektrické pripojenie musí byť vykonané v súlade s platnými technickými normami s ohľadom na technickú špecifikáciu a funkciu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom.

4.1.3 Spôsob inštalácie musí umožňovať pravidelnú údržbu, ako napr.

čistenie filtrov atď.

### 4.2 Výber vhodného miesta

4.2.1 Vyhnite sa inštalácii zariadenia na miestach, kde:

- priame slnečné svetlo,
- sú zdrojmi tepla,
- sú olejové výpary,
- sú vysokofrekvenčné zdroje.

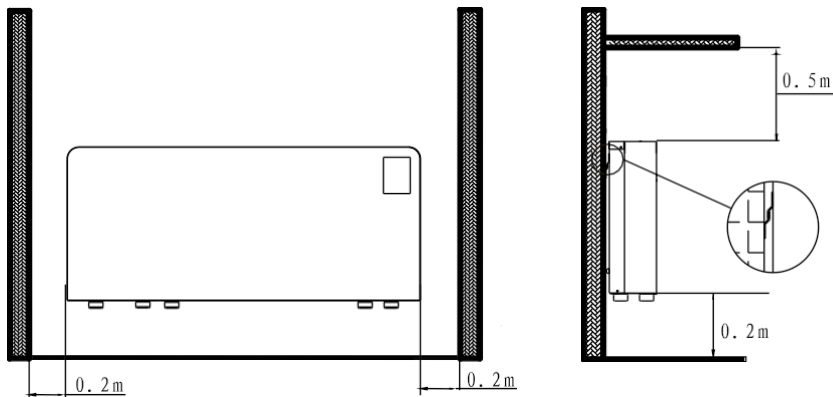
4.2.2 Uistite sa, že:

- stena, na ktorej bude jednotka nainštalovaná, má dostatočnú pevnosť, aby uniesla jej hmotnosť,
- v mieste upevnenia nie sú v stene žiadne vedenia (potrubia, káble),
- povrch steny v mieste inštalácie je rovný,
- v oblasti inštalácie sa nenachádzajú žiadne prekážky, ktoré by mohli brániť prívodu alebo odvodu vzduchu z jednotky,
- jednotku umiestnite najlepšie na obvodovú stenu, aby ste umožnili ľahký odtok kondenzátu mimo priestoru bazéna.

### 4.3 Minimálne vzdialenosti pre inštaláciu

4.3.1 Ak bude jednotka nainštalovaná na stenu, odstráňte štyri gumové nožičky.

4.3.2 Na obrázku 5 sú znázornené minimálne montážne vzdialenosti medzi nástennou jednotkou a nábytkom v miestnosti.

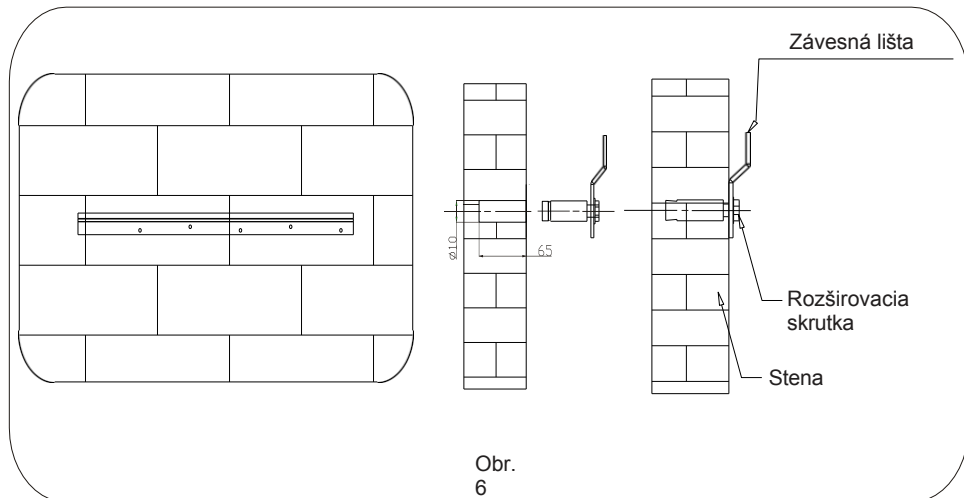


Obr. 5

## 4. Inštalácia

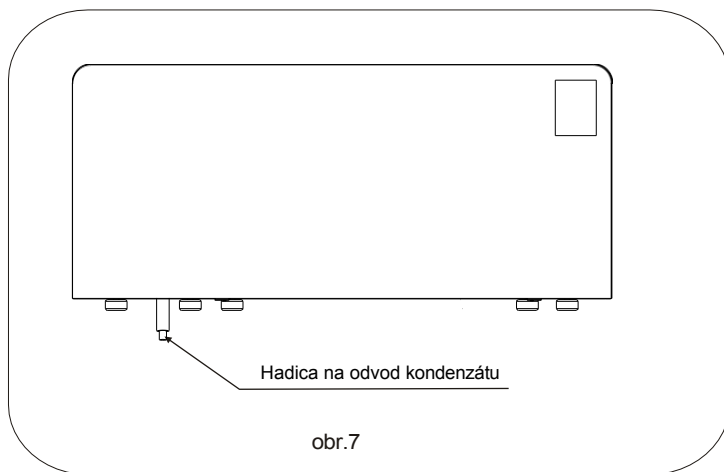
### 4.3.3 Inštalácia na stenu

Pomocou 10 mm vrtáka vyvrtajte 5 otvorov a upevnite závesnú lištu jednotky pomocou rozperných skrutiek (obr. 6).



### 4.4 Odvod kondenzátu

Ak je to možné, nainštalujte vhodnú hadicu na odvádzanie kondenzátu z jednotky (obr. 7).

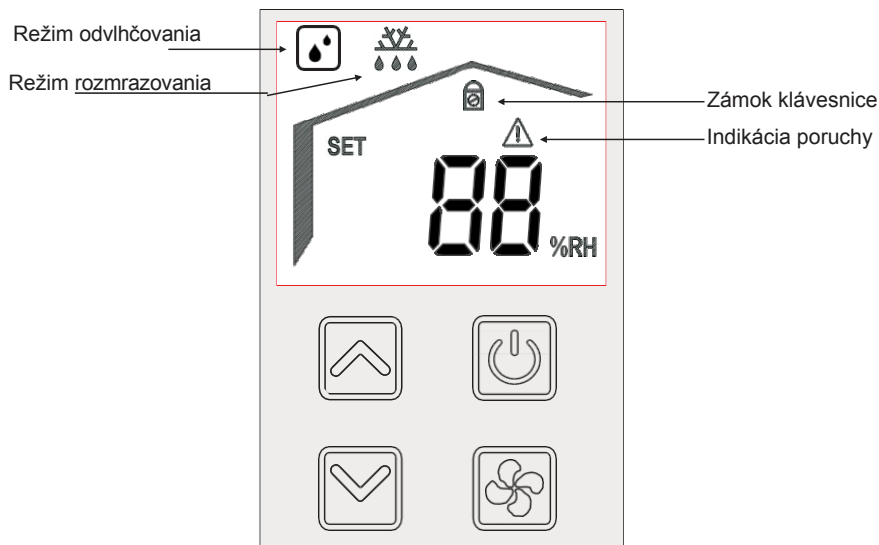


Varovanie :

Skondenzovaná voda odteká do nádoby. Nad nádobou sa nachádza odtok, ktorým sa táto voda môže vypúšťať mimo jednotky.

## 5. Prevádzka jednotky

### 5.1.1 Ovládací panel







#### Poznámka:

Snímač vlhkosti potrebuje po spustení jednotky určitý čas, kým sa jeho meranie stabilizuje (približne 15 s). Počas tohto času nevykonávajte žiadne operácie. Počas prvých 5 sekúnd sa na displeji zobrazujú nasledujúce údaje

symbol 8. 8. Potom sa na 10 sekúnd zobrazí verzia programu (napr. 1. 0).

Po 90 sekundách nečinnosti sa podsvietenie klávesnice vypne. Po uplynutí tejto doby sa stlačením ľubovoľného tlačidla klávesnica opäť zapne. Na jednotke je potom možné vykonávať ďalšie operácie.


#### 5.1.1 Tlačidlá

-  **ON/ OFF (zapnuté/vypnuté)**  
Slúži na zapnutie/vypnutie jednotky. Stlačením tlačidla na 5 s sa odomkne/zamkne klávesnica.
-  **UP**  
Stlačením tohto tlačidla môžete zobraziť požadovanú nastavenú hodnotu vlhkosti. Opakovaným stláčaním tohto tlačidla zvýšite nastavenú hodnotu vlhkosti.
-  **DOWN**  
Stlačením tohto tlačidla sa zobrazí nastavená požadovaná hodnota vlhkosti. Opakovaným stláčaním tohto tlačidla znížite požadovanú hodnotu vlhkosti.
-  **NASTAVENIE RÝCHLOSTI VENTILÁTORA**  
Krátkym stlačením tohto tlačidla môžete prepnúť rýchlosť ventilátora 1/2/3. Dlhým stlačením tohto tlačidla aktivujete (Zap/Vyp) alebo deaktivujete (Vyp/Vyp) režim ventilátora.

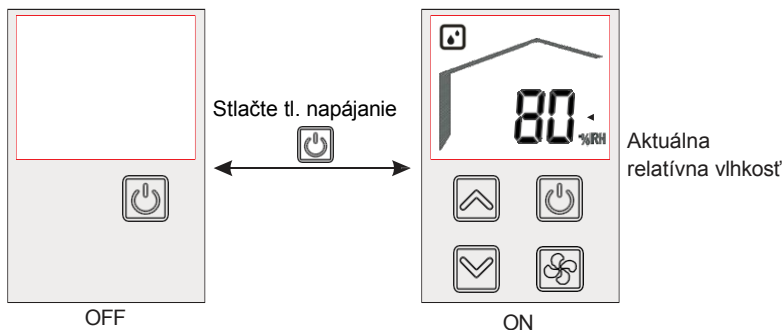
# 5. Prevádzka jednotky

## 5.2 Ovládanie jednotky

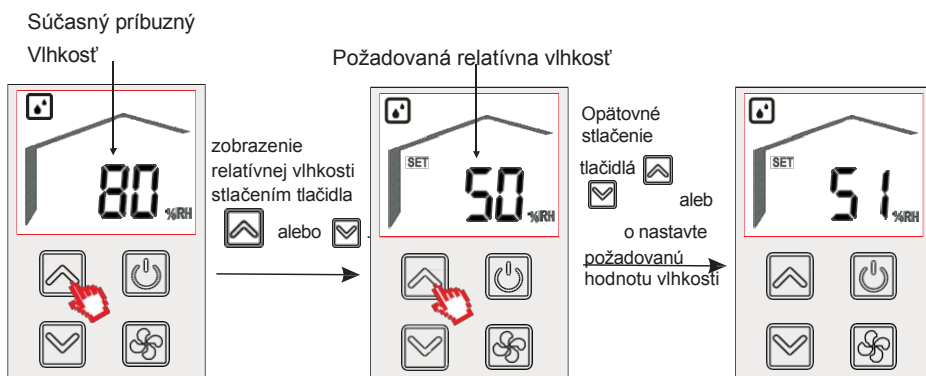
### 5.2.1 Zapnutie/vypnutie

 Prístroj možno zapnúť/vypnúť stlačením tlačidla napájania . Po zapnutí prístroja sa na displeji zobrazí aktuálna relatívna vlhkosť. Ikona režimu a tlačidlo napájania sú podsvietené.

Ak je jednotka vypnutá, na displeji sa nič nezobrazí.



### 5.2.2 Nastavenie relatívnej vlhkosti

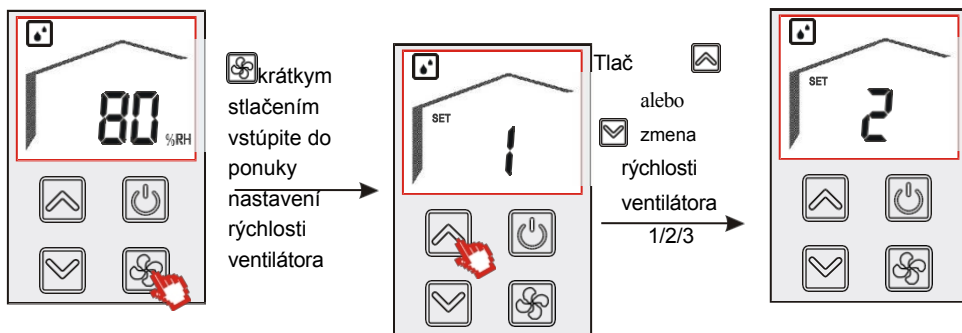


Poznámka:

1. Ak po nastavení požadovanej hodnoty nevykonáte 5 sekúnd žiadnu akciu, displej sa automaticky vráti na predvolené zobrazenie.
2. Po vypnutí a opätovnom zapnutí jednotky bude jednotka pracovať s posledným nastaveným požadovaným hodnotou vlhkosti.

## 5. Prevádzka jednotky

### 5.2.3 Nastavenia rýchlosti



Varovanie:

V ponuke nastavenia rýchlosti ventilátora bude blikať rýchlosť ventilátora.

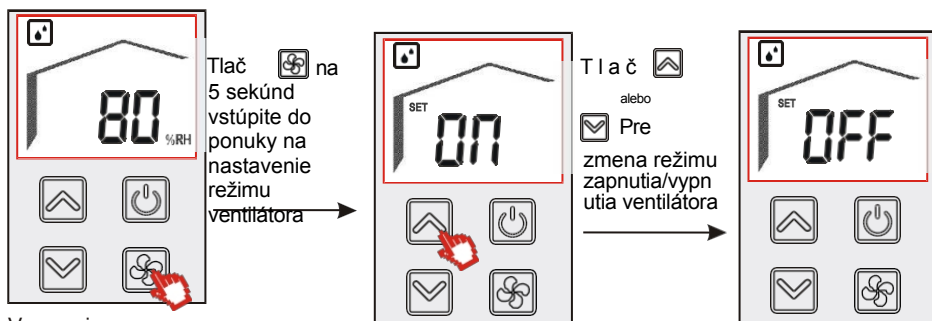
Po nastavení rýchlosti ventilátora:

Krátkym stlačením tlačidla enter uložíte nastavenia a vrátite sa do hlavnej ponuky;

Ak krátko stlačíte tlačidlo , zruší sa nastavenie a vráti sa do hlavnej ponuky;

Ak sa do 5 sekúnd nevykoná žiadna operácia, nastavenia sa automaticky uložia a vrátia sa do hlavnej ponuky.

### 5.2.4 Nastavenia režimu



Varovanie:

V ponuke nastavenia režimu ventilátora bude režim ventilátora blikať. Po nastavení režimu ventilátora krátko stlačte tlačidlo enter, čím uložíte nastavenia a vrátite sa do hlavnej ponuky;

Ak krátko stlačíte tlačidlo , zruší sa nastavenie a vráti sa do hlavnej ponuky;

Ak sa do 5 sekúnd nevykoná žiadna operácia, nastavenia sa automaticky uložia a vrátia sa do hlavnej ponuky.

Ponuka pre fanúšikov:

ON: Po dosiahnutí cieľovej vlhkosti zostane ventilátor v

## 5. Prevádzka jednotky

---

prevádzke; OFF: Po dosiahnutí cieľovej vlhkosti sa ventilátor zastaví.



## 5. Prevádzka jednotky

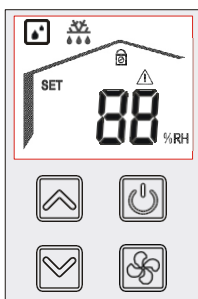
### 5.2.5 Režim odvlhčovania

Keď je jednotka v režime odvlhčovania, zobrazí sa ikona LED a:

1. Ak je aktuálna relatívna vlhkosť  $\geq$  TRH (požadovaná relatívna vlhkosť) + 5%RH dlhšie ako 30 sekúnd, jednotka začne odvlhčovať.
2. Ak je aktuálna relatívna vlhkosť  $\geq$  TRH (požadovaná relatívna vlhkosť) + 5%RH dlhšie ako 3 minúty, odvlhčovanie sa zastaví.

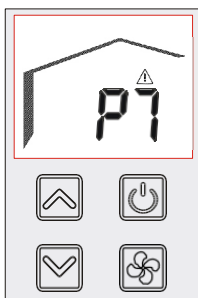
### 5.2.6 Režim rozmrazovania

Ak je teplota okolitého vzduchu nízka (približne 11 °C) a jednotka je v prevádzke určitý čas, automatické odmrazovanie. Počas procesu odmrazovania sa rozsvieti ikona LED. Po dokončení odmrazovania sa jednotka vráti do režimu odvlhčovania s aktuálne nastavenými parametrami (pozri vyššie).



### 5.2.7 Chybové hlásenia

Ak sa vyskytne problém, na displeji sa zobrazí kód problému. Podrobný popis chybových hlásení je uvedený na strane 14 tohto návodu.

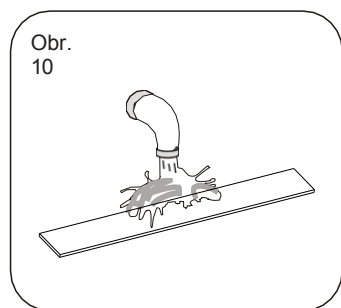
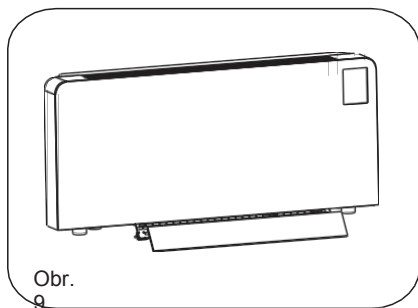
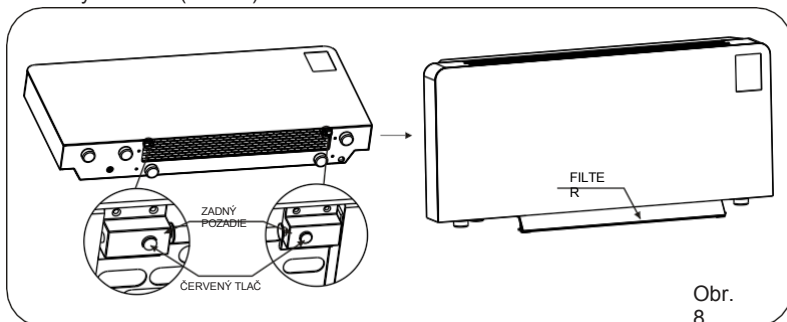


## 6. Údržba

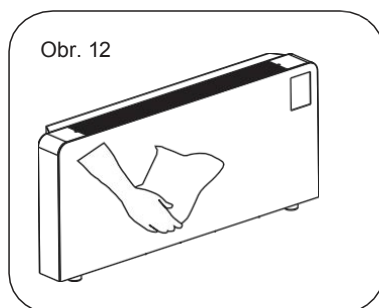
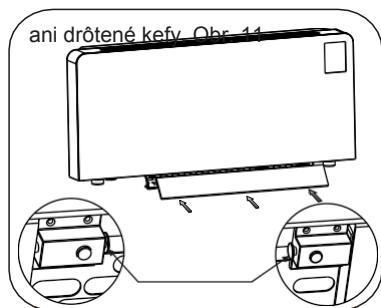
### 6.1 Údržba

Aby jednotka dlh o spoľahlivo slúžila, je potrebné ju čistiť každých 6 mesiacov. Sietku filtra pravidelne čistíte nasledujúcim postupom:

- 1) Stlačte dve červené tlačidlá a posuňte mriežku smerom nadol (obr. 8). 2) Vysuňte vzduchový filter z jednotky (obr. 9).
- 3) Filter umyte vodou (obr. 10).



- 4) Vráťte sietku a filtračné sito do pôvodnej polohy a stlačte západku (obr. 11). 5) Kryt jednotky vyčistite handričkou (obr. 12). Aby ste zabránili poškrabaniu krytu, Nepoužívajte abrazívne pasty, korozívne čistiace prostriedky



Varovanie: Pred čistením vypnite zariadenie.

## 6. Údržba

### 6.2 Riešenie problémov

Ak je v systéme aktívna chyba, zobrazí sa na displeji. Ak chcete skontrolovať, či je v systéme aktívne ďalšie chybové hlásenie, stlačte tlačidlo "UP" (hore) alebo "Down" (dole). Popisy chýb pre jednotlivé chybové kódy sú uvedené v tabuľke:

Chyba	Kód	Príčina	Riešenie
Aktivovaná ochrana proti vysokému tlaku (3-krát počas 30 minút)	P1	Príliš častá aktivácia vysokotlakovej ochrany	Pozri nižšie (P1/P2/P3)
Ochrana - vysoký tlak	P2	Príliš vysoký tlak na výstupe	
Vysoká teplota na kondenzátore	P3	Vysoká teplota na kondenzátore	
Porucha snímača výstupu výparníka	P5	Poškodený, skratovaný alebo prerušený snímač teploty	Skontrolujte alebo vymeňte snímač
Porucha snímača vstupu výparníka	P6	Poškodený, skratovaný alebo prerušený snímač teploty	Skontrolujte alebo vymeňte snímač
Zlyhanie snímača na výstupe kondenzátora	P7	Poškodený, skratovaný alebo prerušený snímač teploty	Skontrolujte alebo vymeňte snímač
Zlyhanie snímača vlhkosti	P8	Poškodený, skratovaný alebo prerušený snímač vlhkosti	Skontrolujte alebo vymeňte snímač
Zlyhanie spätnej väzby motora	E0	Chyba spätnej väzby alebo poškodenie motora	1. Skontrolujte spätnú väzbu 2. Vymeňte motor ventilátora

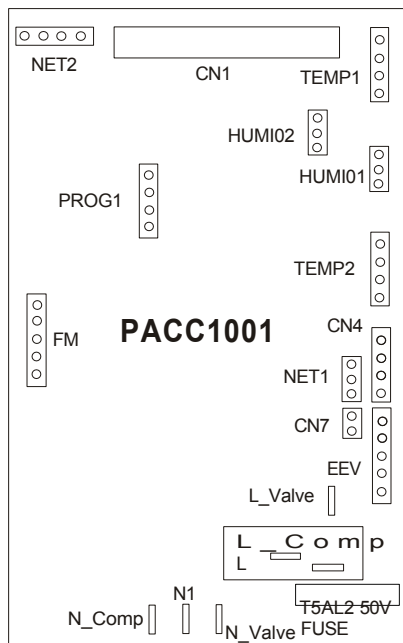
Riešenie problémov P1/P2/P3:

1. Ak sa chyby P1/P2/P3 vyskytnú súčasne s inými chybami, vymažte najprv tieto iné chyby.
2. Ak chyby P3~E0 nie sú aktívne a chyby P1 a P2 stále pretrvávajú, odpojte napájanie jednotky a po jednej hodine ho znovu pripojte.
3. Ak pretrváva len chyba P3, nechajte ventilátor bežať 30 minút. Ak chyba P3 po tomto čase nezmižne, odpojte napájanie a po hodine ho opäť zapnite.

Poznámka: Ak sa chyba nedá odstrániť týmto spôsobom, obráťte sa na servisné stredisko.

## 7. Príloha

### 7.1 Porty na PCB I/O



Výklad :

Č.	Prístav	Význam
1	Cn1	Ovládací panel
2	CN4 NET1 NET2	Rezervujte si teraz
3	FM	Na ventilátor (napájanie jednosmerným prúdom)
4	TEMP1	Snímač teploty výparníka - vstup/výstup
5	TEMP2	Snímač teploty kondenzátora - výstup
6	HUMI01	Vnútný snímač vlhkosti RHS (pozri 7.2)
7	HUMI02	Externý snímač vlhkosti RHS (voľiteľný)
8	CN7	Ochrana proti vysokému/nízke mu tlaku (spínač)
9	EEV	Elektronický expanzný ventil
10	PROG1	Programovanie
11	L	Napájací fázový vodič
12	N1 N_Comp N_Valve	Napájanie nulovým vodičom
13	L_Comp	Fázový vodič kompresora



